# JOURNAL

**of the UNITED NATIONS** **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 28 JUNE 2002
No. 2002/124 (PART II)

VENDREDI 28 JUIN 2002
No 2002/124 (PARTIE II)

## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA
## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

### SCHEDULED OFFICIAL MEETINGS
### SÉANCES OFFICIELLES PRÉVUES AU CALENDRIER

*Friday, 28 June 2002*

**SECURITY COUNCIL**

| | | |
|---|---|---|
| 9.30 a.m. | consultations of the whole (closed) | Consultation Room |

Bosnia and Herzegovina

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m. | 4562nd meeting (closed) | Security Council Chamber |

1. Adoption of the agenda

2. Wrap-up discussion on the work of the Security Council for the current month

*Note:* The SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-sixth session of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/124 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

*Vendredi 28 juin 2002*

**CONSEIL DE SÉCURITÉ**

| | | |
|---|---|---|
| 9 h 30 | consultations plénières (privées) | Salle de consultations |

Bosnie-Herzégovine

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 | 4562e séance (privée) | Salle du Conseil de sécurité |

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Synthèse des travaux du Conseil de sécurité durant le mois

*Note :* L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-sixième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/124 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

## GENERAL ASSEMBLY

### UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

*Thirty-fifth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m. - 1 p.m. | 756th meeting | Trusteeship Council Chamber |
| 3.30 p.m. - 6 p.m. | 757th meeting | Trusteeship Council Chamber |

### BOARD OF AUDITORS

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m. - 1 p.m. | closed meeting | Conference Room 8 |
| 3 p.m. - 6 p.m. | closed meeting | Conference Room 8 |

* * *

**United Nations Convention on the Law of the Sea**

### COMMISSION ON THE LIMITS OF THE CONTINENTAL SHELF

*Eleventh session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m. - 1 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |
| 3 p.m. - 6 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

**Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women**

### COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

### PRE-SESSION WORKING GROUP OF THE TWENTY-EIGHTH SESSION OF THE COMMITTEE

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m. - 1 p.m. | closed meeting | Conference Room 9 |
| 3 p.m. - 6 p.m. | closed meeting | Conference Room 9 |

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

### COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

*Trente-cinquième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | 756e séance | Salle du Conseil de tutelle |
| 15 h 30 à 18 heures | 757e séance | Salle du Conseil de tutelle |

### COMITÉ DES COMMISSAIRES AUX COMPTES

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 8 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 8 |

* * *

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer**

### COMMISSION SUR LES LIMITES DU PLATEAU CONTINENTAL

*Onzième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 5 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 5 |

**Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes**

### COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES

### GROUPE DE TRAVAIL PRÉALABLE À LA VINGT-HUITIÈME SESSION DU COMITÉ

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 9 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 9 |

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

### COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

*Forty-second session*

10 a.m.-1 p.m. informal consultations (closed) Conference Room 6

Programme questions [4]

(b) Proposed revisions to the medium-term plan for the period 2002-2005

Programme 10: Environment (A/57/6 (Prog. 10))

Programme 11: Human settlements (A/57/6 (Prog. 11))

Programme 14: Economic development in Africa (A/57/6 (Prog. 14))

Programme 15: Economic and social development in Asia and the Pacific (A/57/6 (Prog. 15))

Programme 16: Economic development in Europe (A/57/6 (Prog. 16))

Programme 17: Economic and social development in Latin America and the Caribbean (A/57/6 (Prog. 17))

Programme 18: Economic and social development in Western Asia (A/57/6 (Prog. 18))

3 p.m.-6 p.m. informal consultations (closed) Conference Room 6

1. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [3]

Report of the Secretary-General on efficiency and effective measures for management improvement (E/AC.51/2002/2)

Note by the Secretary-General on different methodologies that might be used to correct the geographical imbalance in hiring consultants (E/AC.51/2002/3)

Report of the Secretary-General on the proposed programme budget outline for the biennium 2004-2005 (A/56/85)

2. Programme questions [4]

(c) Evaluation

## CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

### COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

*Quarante-deuxième session*

10 heures à 13 heures consultations officieuses (privées) Salle de conférence 6

Questions relatives au programme [4]

b) Révisions proposées au plan à moyen terme pour la période 2002-2005

Programme 10 : Environnement (A/57/6 (Prog. 10))

Programme 11 : Établissements humains (A/57/6 (Prog. 11))

Programme 14 : Développement économique en Afrique (A/57/6 (Prog. 14))

Programme 15 : Développement économique et social en Asie et dans le Pacifique (A/57/6 (Prog. 15))

Programme 16 : Développement économique en Europe (A/57/6 (Prog. 16))

Programme 17 : Développement économique et social en Amérique latine et dans les Caraïbes (A/57/6 (Prog. 17))

Programme 18 : Développement économique et social en Asie occidentale (A/57/6 (Prog. 18))

15 heures à 18 heures consultations officieuses (privées) Salle de conférence 6

1. Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies [3]

Rapport du Secrétaire général sur des mesures concrètes et efficaces à prendre pour améliorer la gestion (E/AC.51/2002/2)

Note du Secrétaire général sur les différentes méthodologies auxquelles on pourrait avoir recours pour corriger le déséquilibre géographique constaté dans le recrutement des consultants (E/AC.51/2002/3)

Report du Secrétaire général sur l'esquisse budgétaire proposée pour l'exercice biennal 2004-2005 (A/56/85)

2. Questions relatives au programme [4]

c) Évaluation

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-ninth session on the evaluation of the programme on disarmament (E/AC.51/2002/6)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight services on strengthening the role of evaluation findings in programme design delivery and policy directives (A/57/68)

* * *

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

*Panel discussion*

There will be a panel discussion entitled "From DNA Sequencing to the Post-genomic Era: What Implications for Health, Nutrition and Environment?", organized by the Department of Economic and Social Affairs, in collaboration with the International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology, *today*, 28 June 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

H.E. Mr. Dumisani Shadrack Kumalo (South Africa), Vice-President of the Economic and Social Coucil, will preside the panel. Presentations will be made by Professor Arturo Falaschi, Director-General, International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology; Professor Joshua Lederberg, Rockefeller University; Professor Julian Kinderlerer, Law Department, University of Sheffield, United Kingdom; Dr. Franklin Zweig, Einstein Institute for Science, Health and the Court; and Professor Francisco Baralle and Dr. Sudhir Sopory, International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology.

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations, academia and the media are invited to attend.

* * *

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

*Informal informals*

*Today*, 28 June 2002, there will be a meeting of interested delegations on the daft Ministerial Declaration for the high-level segment, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 10.

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau de services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations formulées par le Comité du programme et de la coordination à sa trente-neuvième session concernant l'évaluation approfondie du programme de désarmement (E/AC.51/2002/6)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur la meilleure application des conclusions des évaluations lors de la coopération et de l'exécution des programme et dans les directives de politique générale (A/57/68)

* * *

## CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

*Table ronde*

Une table ronde sur le thème "Du séquençage de l'ADN à l'ère post-génomique : quelles seront les conséquences sur la santé, la nutrition et l'environnement?", organisée par le Département des affaires économiques et sociales, en collaboration avec l'International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology, aura lieu *aujourd'hui* 28 juin 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

S.E. M. Dumisani Shadrack Kumalo (Afrique du Sud), Vice-Président du Conseil économique et social, présidera la réunion. Des exposés seront faits par M. Arturo Falaschi, Directeur général de l'International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology; M. Joshua Lederberg, Université Rockefeller; M. Julian Kinderlerer, Faculté de droit, Université de Sheffield (Royaume-Uni); M. Franklin Zweig (Einstein Institute for Science, Health and the Court); et M. Francisco Baralle et M. Sudhir Sopory (International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology).

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales, du milieu académique et les médias sont invités.

* * *

## CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

*Consultations officieuses (officieuses)*

*Aujourd'hui* 28 juin 2002, une réunion des délégations intéressées sur le projet de Déclaration ministérielle pour le débat de haut niveau aura lieu de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 10.

## OTHER MEETINGS
## AUTRES RÉUNIONS

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

### *Friday, 28 June 2002*

GROUP OF 77
*(on the draft Ministerial Declaration for the high-level segment of the Economic and Social Council)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m. - 2.30 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m. - 6 p.m. | closed meeting | Conference Room 2 |

GROUP OF 77
*(on the follow-up of the International Conference on Financing for Development (Monterrey))*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m. - 4 p.m. | closed meeting | Economic and Social Council Chamber |

GROUP OF 77
*(on the humanitarian affairs segment of the Economic and Social Council)*

| | | |
|---|---|---|
| 4 p.m. - 6 p.m. | closed meeting | Economic and Social Council Chamber |

* * *

*Briefing by Mr. Nitin Desai, Secretary-General of the World Summit on Sustainable Development (WSSD)*

Mr. Nitin Desai, Secretary-General of the World Summit on Sustainable Development (WSSD), will hold a briefing *today*, 28 June 2002, at 10 a.m. in Conference Room 1, on preparations for the WSSD in Johannesburg. Interested delegations and Secretariat Staff are invited to attend. The Draft Plan of Implementation for the World Summit on Sustainable Development is available at <www.johannesburgsummit.org>.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

### *Vendredi 28 juin 2002*

GROUPE DES 77
*(projet de Déclaration ministérielle du débat de haut niveau du Conseil économique et social)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 14 h 30 | réunion privée | Salle de conférence 7 |

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 2 |

GROUPE DES 77
*(suivi de la Conférence internationale sur le financement du développement (Monterrey))*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 16 heures | réunion privée | Salle du Conseil économique et social |

GROUPE DES 77
*(débat du Conseil économique et social consacré aux affaires humanitaires)*

| | | |
|---|---|---|
| 16 heures à 18 heures | réunion privée | Salle du Conseil économique et social |

* * *

*Exposé de M. Nitin Desai, Secrétaire général du Sommet mondial sur le développement durable*

M. Nitin Desai, Secrétaire général du Sommet mondial sur le développement durable fera un exposé *aujourd'hui* 28 juin 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 1, sur les préparatifs du Sommet à Johannesburg. Les délégations intéressées et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Le projet de plan de mise en oeuvre pour le Sommet mondial sur le développement durable est disponible sur le Web à l'adresse suivante : <www.johannesburgsummit.org>.

# FORTHCOMING OFFICIAL MEETINGS
# RÉUNIONS OFFICIELLES À VENIR

*Monday, 1 July 2002*

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

*Substantive session 2002*

*High-level segment*

| | | |
|---|---|---|
| 9.30 a.m. - 1.30 p.m. | 6th plenary meeting | Economic and Social Council Chamber |
| 3 p.m. - 4 p.m. | 7th plenary meeting | Economic and Social Council Chamber |

ROUND TABLE A

| | |
|---|---|
| 4 p.m. - 5.30 p.m. | Economic and Social Council Chamber |

ROUND TABLE B

| | |
|---|---|
| 4 p.m. - 5.30 p.m. | Conference Room 5 |

ROUND TABLE C

| | |
|---|---|
| 4 p.m. - 5.30 p.m. | Conference Room 1 |

ROUND TABLE D

| | |
|---|---|
| 4 p.m. - 5.30 p.m. | Conference Room 6 |

PLENARY

| | | |
|---|---|---|
| 5.30 p.m. - 6 p.m. | 7th plenary meeting (resumed) | Economic and Social Council Chamber |

*Lundi 1er juillet 2002*

## CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

*Session de fond de 2002*

*Débat de haut niveau*

| | | |
|---|---|---|
| 9 h 30 à 13 h 30 | 6e séance plénière | Salle du Conseil économique et social |
| 15 heures à 16 heures | 7e séance plénière | Salle du Conseil économique et social |

TABLE RONDE A

| | |
|---|---|
| 16 heures à 17 h 30 | Salle du Conseil économique et social |

TABLE RONDE B

| | |
|---|---|
| 16 heures à 17 h 30 | Salle de conférence 5 |

TABLE RONDE C

| | |
|---|---|
| 16 heures à 17 h 30 | Salle de conférence 1 |

TABLE RONDE D

| | |
|---|---|
| 16 heures à 17 h 30 | Salle de conférence 6 |

PLÉNIÈRE

| | | |
|---|---|---|
| 17 h 30 à 18 heures | 7e séance plénière (privée) | Salle du Conseil économique et social |

* * *

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

*Informal briefing*

As part of the ongoing preparations for the humanitarian affairs segment of the 2002 substantive session of the Economic and Social Council, which will be held from 15 to 17 July 2002, there will be an informal briefing on the topic of protection of civilians in armed conflict on Tuesday, 2 July 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. The briefing will be chaired by the Vice President of the Council, H.E. Mr. Jassim Buallay (Bahrain), and will include presentations from OCHA, UNICEF and UNHCR. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

*Substantive session of 2002*

*(All speakers lists are now open. The time limit set for statements under the high-level segment is 7 minutes and 5 minutes for all other segments)*

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 2002 from 1 to 26 July at the United Nations in New York. The session will be opened on Monday, 1 July, at 9.30 a.m. The annotated provisional agenda is contained in documents E/2002/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/2002/L.7 and E/2002/L.8, respectively.

Delegations are requested to provide the ECOSOC secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax: (212) 963-5935).

*High-level segment*
*[item 2 of the provisional agenda]*
*(1-3 July)*

In accordance with Council decision 2001/299 of 26 July 2001, the theme of the high-level segment will be "The contribution of human resources development, including in the areas of health and education, to the process of development".

The first day of the high-level segment (1 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

* * *

## CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

*Réunion d'information officieuse*

Dans le cadre des préparatifs en cours du débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social (15-17 juillet 2002), une réunion d'information officieuse sur la question de la protection des civils dans les conflits armés aura lieu le mardi 2 juillet 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. La réunion sera présidée par le Vice-Président du Conseil, S.E. M. Jassim Buallay (Bahreïn), et comprendra des exposés du Bureau de coordination des affaires humanitaires, de l'UNICEF et du HCR. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

*Session de fond 2002*

*(Toutes les listes d'orateurs sont maintenant ouvertes. Les déclarations faites dans le cadre du débat de haut niveau doit se limiter à sept minutes et à cinq minutes dans le cadre de tous les autres débats)*

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 2002 du 1er au 26 juillet au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. La session s'ouvrira le lundi 1er juillet 2002 à 9 h 30. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/2002/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session font l'objet des documents E/2002/L.7 et E/2002/L.8, respectivement.

Les délégations sont priées de communiquer au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopieur : (212) 963-5935).

*Débat de haut niveau*
*[point 2 de l'ordre du jour provisoire]*
*(1er-3 juillet)*

Conformément à la décision 2001/299 du Conseil datée du 26 juillet 2001, le thème du débat de haut niveau sera "La mise en valeur des ressources humaines, notamment dans les domaines de la santé et de l'éducation, et sa contribution au développement".

La première journée du débat de haut niveau (1er juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

The afternoon of the first day of the high-level segment (1 July) will be devoted to a discussion on the theme starting with a plenary in the Economic and Social Council Chamber, continuing with four roundtables on: (a) Africa: Progress towards Millennium development goals for human resource development in Africa; (b) Partnerships for human resources development: What role for development cooperation, including south-south cooperation, city-city cooperation, private sector and non-governmental organizations?; (c) Strengthening institutional capabilities for Sustainable Development (a contribution to Johannesburg); and (d) Policy coherence and financing human resources development and concluding with a plenary in the Economic and Social Council Chamber. Delegations wishing to attend the round tables are invited to contact Ms. Leslie Wade (tel.: (212) 963-4420 ; fax: (212) 963-7454 ; or e-mail: Wade@un.org).

On Tuesday and Wednesday, 2 and 3 July, from 8 a.m. to 9.45 a.m., six ministerial round tables will take place on each day in the Delegates' Dining Room. On Tuesday, the themes of the round tables will be "Information and Communication Technologies and Human Resources Development"; "Food Security for Human Resources Development"; "Capacity-building for Trade and Investment; "Incorporating Human Resources Concerns into the Poverty Reduction Strategy Paper Process: Lessons Learned"; "Conserving Human Resources: A Comprehensive Approach to HIV/AIDS Prevention and Care"; and "Gender Mainstreaming in Human Resources Development, Including in the Areas of Health and Education to the Process of Development"; and on Wednesday, "Improving the Delivery of Health Services"; "Education for Peace"; "Regional Cooperation for Human Resources Development"; "Partnerships for a Better Educated and Healthy World"; "Human Resources Development: The Role for Basic Infrastructure and Adequate, Affordable Shelter"; and "Education for Poverty Eradication: An Approach to Human Resources Development". Delegations wishing to participate in these round tables should contact Ms. Celia Syyap (tel.: (212) 963-3925; fax: (212) 963-1712; or e-mail: Syyap@un.org).

On Tuesday, 2 July, from 2.45 p.m. to 4.30 p.m., a panel discussion will take place in the Economic and Social Council Chamber, entitled "Health Priorities in Africa: Are We in the Right Direction for Achieving the Millennium Development Goals in Health?". The panel, hosted by the World Health Organization and the United Nations Population Fund, will be chaired by H.E. Mr. Ivan Šimonovi (Croatia), President of the Council. Panellists will include H.E. Dr. Eva Maria Coll Seck, Minister of Health of Senegal; Professor Jeffrey Sachs, Office of the Secretary-General; Dr. Rufaro Chatora, WHO, and Mr. Benson Morah, UNFPA.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 2 and 3 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax.: (212) 963-5935)).

L'après-midi du premier jour du débat de haut niveau (1er juillet) sera consacré à un débat sur le thème, commençant avec une séance plénière dans la salle du Conseil économique et social, se poursuivant avec quatre tables rondes sur : a) Afrique : Progrès enregistrés dans la réalisation des objectifs énoncés dans la Déclaration du Millénaire concernart la mise en valeur des ressources humaines en Afrique, b) Partenariats pour la mise en valeur des ressources humaines : quel rôle pour la coopération en faveur du développement, notamment la coopération Sud-Sud, la coopération entre villes, le secteur privé et les organisations non gouvernementales?, c) Renforcement des capacités institutionnelles pour le développement durable (une contribution à Johannesburg), et d) Cohérence des politiques et financement de la mise en valeur des ressources humaines, et se terminant avec une séance plénière dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations qui souhaitent participer aux tables rondes sont priées de se mettre en rapport avec Mme Leslie Wade (tél. : (212) 963-4420 ; télécopieur : (212) 963-7454 ; ou courriel : Wade@un.org).

Le mardi 2 et le mercredi 3 juillet, de 8 heures à 9 h 45, six tables rondes ministérielles auront lieu chaque jour dans le restaurant des délégués. Le mardi, les thèmes des tables rondes seront les suivants : "Technologies de l'information et de la communication et la mise en valeur des ressources humaines"; "La sécurité alimentaire pour le développement des ressources humaines"; "Renforcement des capacités pour le commerce et l'investissement"; "Incorporer les inquiétudes au processus de rédaction du document de stratégie de réduction de la pauvreté : leçons apprises"; "Préserver les ressources humaines : VIH/sida : une approche complète à la prévention et aux soins"; et "Intégration d'une perspective sexospécifique dans la mise en valeur des ressources humaines, notamment dans les domaines de la santé et de l'éducation, et sa contribution au développement"; et le mercredi, "Améliorer la prestation des services de soins de santé"; "Éducation pour la paix"; "Coopération régionale pour la mise en valeur des ressources humaines"; "Partenariats pour un monde mieux instruit et en santé"; "Mise en valeur des ressources humaines : Le rôle de l'infrastructure de base et logement pour tous"; et "Éducation aux fins de l'élimination de la pauvreté : une approche à la mise en valeur des ressources humaines". Les délégations qui désirent participer à ces tables rondes sont priées de contacter Mme Celia Syyap (tél. : (212) 963-3925; télécopieur : (212) 963-1712; ou courrier : Syyap@un.org).

Le mardi 2 juillet, de 14 h 45 à 16 h 30, une table ronde aura lieu dans la salle du Conseil économique et social, intitulée "Priorités de la santé en Afrique : sommes-nous dans la bonne direction pour atteindre les objectifs de développement du millénaire dans le domaine de la santé?". La réunion, parrainée par l'Organisation mondiale de la santé et le Fonds des Nations Unies pour la population, sera présidée par S.E. M. Ivan Šimonovi (Croatie), Président du Conseil. S.E. Mme Eva Maria Coll Seck, Ministre de la santé du Sénégal; M. Jeffrey Sachs, Cabinet du Secrétaire général , M. Rufaro Chatora (OMS) et M. Benson Morah (FNUAP) seront parmi les participants.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau qui aura lieu le mardi 2 et le mercredi 3 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

*Operational activities segment*
*[item 3 of the provisional agenda]*
*(5-9 July)*

In accordance with General Assembly resolution 56/201, the high-level part of the operational activities segment will take place on Friday, 5 July and will be devoted in the morning session to the high-level panel on "Capacity building: a challenge for international development cooperation". In the afternoon, it will continue with a high-level policy exchange with the Executive Heads of the United Nations funds and programmes on the triennial policy review. No speakers list will be maintained.

On Monday, 8 July, the segment will be devoted to the review of progress of the implementation of General Assembly resolution 56/201. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for 8 July are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax.: (212) 963-5935)).

On Tuesday, 9 July, the operational activities segment will be devoted to the dialogue with the United Nations system country teams. In the morning, there will a panel with the UN thematic group on health and nutrition from Eritrea, and in the afternoon a panel with the UN thematic group on education from India. No speakers list will be maintained for the 9 July sessions.

*Coordination segment*
*[item 4 of the provisional agenda]*
*(10-12 July)*

In accordance with Council decision 2001/299 of 26 July 2001, the coordination segment will focus on "Strengthening further the Economic and Social Council, building on its recent achievements, to help it fulfil the role ascribed to it in the Charter of the United Nations as contained in the United Nations Millennium Declaration." There will be a speakers list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on this list of speakers are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax.: (212) 963-5935)).

*Humanitarian affairs segment*
*[item 5 of the provisional agenda]*
*(15-17 July)*

In accordance with Council decision 2002/212 of 30 April 2002, the humanitarian affairs segment will focus on "Strengthening of the coordination of United Nations humanitarian assistance in cases of natural disasters and complex humanitarian emergencies, with particular attention to reaching the vulnerable and the transition from relief to development."

Delegations wishing to be inscribed on this list of speakers for 15 July are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax.: (212) 963-5935)).

*Débat consacré aux activités opérationnelles*
*[point 3 de l'ordre du jour provisoire]*
*(5-9 juillet)*

Conformément à la résolution 56/201 de l'Assemblée générale, la partie de haut niveau du débat consacré aux activités opérationnelles aura lieu le vendredi 5 juillet et portera, pour la séance du matin, sur le groupe de haut niveau sur "Le renforcement des capacités : un défi à la coopération internationale pour le développement". La séance de l'après-midi sera consacrée à une concertation de haut niveau avec les chefs de secrétariat des fonds et programmes sur l'examen triennal des politiques. Il n'y aura pas de liste d'orateurs.

Le lundi 8 juillet, le débat sera consacré à l'examen des progrès réalisés dans l'application de la résolution 56/201 de l'Assemblée générale. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le 8 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Le mardi 9 juillet, le débat sera consacré à un dialogue avec les équipes de pays du système des Nations Unies. Une table ronde avec le groupe thématique des Nations Unies de l'Érythrée sur la santé et la nutrition aura lieu. Une table ronde avec le groupe thématique des Nations Unies de l'Inde sur l'éducation se tiendra dans l'après-midi. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour les réunions du 9 juillet.

*Débat consacré aux questions de coordination*
*[point 4 de l'ordre du jour provisoire]*
*(10-12 juillet)*

Conformément à la décision 2001/299 du Conseil datée du 26 juillet 2001, le thème du débat consacré aux questions de coordination sera "Comment renforcer encore le Conseil économique et social, en mettant à profit ses succès récents, pour l'aider à remplir le rôle qui lui a été assigné dans la Charte des Nations Unies, conformément à la Déclaration du Millénaire". Il y aura une liste d'orateurs pour ce débat. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

*Débat consacré aux affaires humanitaires*
*[point 5 de l'ordre du jour provisoire]*
*(15-17 juillet)*

Conformément à la décision 2002/212 du Conseil datée du 30 avril 2002, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera "Renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire fournie par l'Organisation des Nations Unies en cas de catastrophe naturelle et de situation humanitaire d'urgence complexe, en s'attachant particulier à atteindre les personnes vulnérables et à la phase de transition des opérations de secours à l'action de développement".

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le 15 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

*General segment*
*[items 6-14 of the provisional agenda]*
*(18-25 (morning) July)*

The general segment will begin on 18 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 19 July and from 22 to 24 July, in the morning and the afternoon, and on 25 July, in the morning. Delegations wishing to be inscribed on this list of speakers for this segment are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax.: (212) 963-5935)).

*Finalization of all outstanding matters and Documents processing*
*(25 July (afternoon))*

*Conclusion of work*
*(26 July)*

*Statements*

Delegations wishing to have their statements circulated should make available, to the Conference Officers in New York, 250 copies.

*Panel discussion*

There will be a panel discussion on "Better Managing Migration for a Sustainable Development", organized by the International Organization for Migration, in cooperation with the Division for ECOSOC Support and Coordination of the Department of Economic and Social Affairs, on Tuesday, 2 July 2002, from 1.15 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 5.

The panel will be chaired by Mr. Patrizio Civili, Assistant Secretary-General, for Policy Coordination and Inter-Agency Affairs, Department of Economic and Social Affairs. Presentations will be made by Ms. Ndioro Ndiaye, Deputy Director-General, International Organization for Migration; Mr. Anwarul Chowdhury, Under-Secretary-General and High Representative for Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States; Mr. Carlos Lopes, Deputy Assistant Administrator and Director a.i., Bureau for Development Policy, United Nations Development Programme; Ms. Sharon Stanton Russell, Research Associate, Center for International Studies, Massachusetts Institute of Technology; and Mr. François Trémeaud, Executive Director, Regions and Technical Cooperation, International Labour Organization. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system and Secretariat staff, as well as representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

*Débat général*
*[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]*
*(18-25 (matin) juillet)*

Le débat général commencera le 18 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 19 juillet et du 22 au 24 juillet, dans la matinée et l'après-midi, et le 25 juillet, dans la matinée. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

*Finalisation de toutes les questions en suspens et traitement des documents*
*(25 juillet (après-midi))*

*Achèvement des travaux*
*(26 juillet)*

*Déclarations*

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à New York.

*Table ronde*

Une table ronde sur le thème "Meilleure gestion des migrations pour un développement durable", organisée par l'Organisation internationale pour les migrations, en coopération avec la Division d'appui au Conseil économique et social et de la coordination du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le mardi 2 juillet 2002 de 13 h 15 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

La réunion sera présidée par M. Patrizio Civili, Sous-Secrétaire général à la coordination des politiques et aux affaires interorganisations du Département des affaires économiques et sociales. Des exposés seront faits par Mme Ndioro Ndiaye, Directrice générale adjointe de l'Organisation internationale pour les migrations; M. Anwarul Chowdhury, Secrétaire général adjoint et Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays sans littoral et les États insulaires en développement; M. Carlos Lopes, Administrateur assistant adjoint et Directeur par intérim du Bureau des politiques de développement du Programme des Nations Unies pour le développement; Mme Sharon Stanton Russell, Attaché de recherche du Center for International Studies (Massachusetts Institute of Technology); et M. François Trémeaud, Directeur exécutif pour les régions et la coopération technique de l'Organisation internationale du Travail. Les membres des missions permanentes, des institutions et organismes du système des Nations Unies et les fonctionnaires du Secrétariat, ainsi que les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

## GENERAL ASSEMBLY

*Panel of Governmental Experts on Missiles in All Their Aspects*

The third session of the Panel of Governmental Experts on Missiles in All Their Aspects will be held at Headquarters from 1 to 12 July 2002. The first meeting will be held on Monday, 1 July 2002, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

* * *

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

*Groupe d'experts gouvernementaux sur la question des missiles sous tous leurs aspects*

La troisième session du Groupe d'experts gouvernementaux sur la question des missiles sous tous leurs aspects aura lieu du 1er au 12 juillet 2002. La première séance se tiendra le lundi 1er juillet 2002 à 10 h 30 dan la salle de conférence 8.

# FORTHCOMING OTHER MEETINGS

# AUTRES RÉUNIONS À VENIR

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

*Panel discussion on the occasion of the International Day of Cooperatives*

On the occasion of the United Nations International Day of Cooperatives, there will be a panel discussion on the theme "Society and Cooperatives: Concern for Community" on Tuesday, 2 July 2002, at 1 p.m. in Conference Room D. The panel will be chaired by H.E. Mr. Jargalsaikhany Enkhsaikhan, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Mission of Mongolia. The panellists will include Ms. Lucy Ito, Vice-President, World Organization of Credit Unions; Ms. Jo-Anne Ferguson, Senior Director of Development, Canadian Cooperative Association (Canada); and Prof. Peter Davis (United Kingdom). Members of delegations to the Economic and Social Council, permanent missions, Secretariat staff and the media are invited to attend.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

*Panel discussion à l'occasion de la Journée internationale des coopératives*

À l'occasion de la Journée internationale des coopératives des Nations Unies, une table ronde sur le thème "La société et les coopératives : inquiétude pour la communauté" aura lieu le mardi 2 juillet 2002 à 13 heures dans la salle de conférence D. La réunion sera présidée par S.E. M. Jargalsaikhany Enkhsaikhan, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Mission permanente de la Mongolie. Mme Lucy Ito, Vice-Présidente de l'Organisation mondiale des coopératives d'épargne et de crédit; Mme Jo-Anne Ferguson, Directrice principale pour le développement de la Canadian Cooperative Association (Canada); et M. Peter Davis, professeur (Royaume-Uni). Les membres des délégations auprès du Conseil économique et social et des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont invités.

* * *

*Briefing on the proposal of an International Task Force on Global Public Goods*

In connection with the high-level segment of the Economic and Social Council, there will be a briefing on the proposal of an International Task Force on Global Public Goods on Wednesday, 3 July 2002, from 1.30 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 5. The briefing will be chaired by Mrs. Gun-Britt Andersson, State Secretary for International Development Cooperation, Sweden. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system and Secretariat staff, as well as representatives of non-governmental organizations and media are invited to attend.

*

* *

*Workshop series - Cycle II*

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) on 31 May officially launched the new programme entitled "Policy Awareness and Training in Information Technology", under the auspices of the ICT Task Force and the Working Group on Informatics. This programme is being implemented with the active participation and sponsorship of Intel Corporation, Inc. The programme consists of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle, which will be repeated four times a year. The first four modules of each cycle focus on (a) Introduction to Computers and Windows 2000; (b) E-mail and Internet Search Basics; (c) Introduction to Microsoft Word 2000; and (d) Web-page Design Basics and Usability Techniques; and is geared towards all diplomats. The fifth module, which is conducted as an interactive seminar, covers "Policy Awareness and Security Issues on Information Technology" and is aimed at ambassadors and senior diplomats and open to members of the United Nations staff members as well as NGOs. Cycle II of the Series, to be conducted in English, will be held on every alternate Friday until 26 July 2002. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: (212) 963-9196).

* * *

*Réunion d'information sur la proposition d'une équipe spéciale internationale sur les biens publics à l'échelle mondiale*

Dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social, une réunion d'information sur la proposition d'une équipe spéciale sur les biens publics à l'échelle mondiale aura lieu le mercredi 3 juillet 2002 de 13 h 30 à 15 heures dans la salle de conférence 5. Mme Gun-Britt Andersson, Secrétaire d'État à la coopération pour le développement international de la Suède, présidera la réunion. Les membres des missions permanentes, des institutions et organismes du système des Nations Unies et les fonctionnaire du Secrétariat, ainsi que les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

*

* *

*Série d'ateliers - Cycle II*

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) a inauguré officiellement le 31 mai dernier, un nouveau programme, intitulé "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et du Groupe de travail sur l'informatique. Ce programme est réalisé avec la participation active et le parrainage de Intel Corporation. Le programme comprendra une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois par an. Les quatre premiers modules de chaque cycle, destinés à tous les diplomates, porteront sur les sujets suivants : a) ordinateurs et Windows 2000; b) notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le Web; c) Microsoft 2000 ; et d) conception des pages Web et tenue à jour des pages Web. Le cinquième module, conçu comme un séminaire interactif, traitera de la "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information" et sera destiné aux ambassadeurs, aux diplomates de rang élevé, aux membres du personnel de l'Organisation des Nations Unies et au Organisations non-gouvernementales. Le cycle II de la série, qui se déroulera en anglais, aura lieu un vendredi sur deux jusqu'au 26 juillet 2002. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196).

# Announcements

# Avis

*Economic and Social Council background documentation*

A background document under item 5 (Special economic, humanitarian and disaster relief assistance) of the 2002 substantive session of the Economic and Social Council (humanitarian affairs segment) is now available on the following Web sites: <http://www.reliefweb.int> and <http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>. It can also be obtained in room DC1-1386.

Background documentation for the high-level segment of the Economic and Social Council on the theme "The contribution of human resources development, including in the areas of health and education, to the process of development", is available on the Web site of the Economic and Social Council at <http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>. Background documentation for the coordination segment of the Economic and Social Council on "Strengthening further the Economic and Social Council, building on its recent achievements, to help it fulfil the role ascribed to it in the Charter of the United Nations as contained in the United Nations Millennium Declaration" is also available on the Web site. Both documents can be obtained in room DC1-1419B.

Background documentation for the operational activities segment of the substantive session of 2002 of the Economic and Social Council on the themes "Progress in the implementation of General Assembly resolution 56/201; United Nations system support to capacity building; Simplification and harmonization of rules and procedures for operational activities for development, and Assessing the effectiveness of the United Nations system operational activities for development" is available on the Web site of the Economic and Social Council at <http://un.org/esa/coordination/ecosoc>. All these documents can be obtained in room: DC1-1454.

* * *

As from Monday, 3 June 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

*Documentation de référence du Conseil économique et social*

Un document de référence relatif au point 5 de l'ordre du jour (Assistance économique, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe) de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social (débat consacré aux affaires humanitaires) est maintenant disponible sur l'Internet aux adresses suivantes : <http://www.reliefweb.int> et <http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>. On peut également se procurer le document au bureau DC1-1386.

De la documentation de référence pour le débat de haut niveau du Conseil économique et social sur le thème "La mise en valeur des ressources humaines, notamment dans les domaines de la santé et de l'éducation, et sa contribution au développement", est disponible sur le site Web du Conseil économique et social à l'adresse suivante : <http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>. On peut également se procurer de la documentation de référence pour le débat consacrée aux questions de coordination du Conseil économique et social sur le thème "Comment renforcer davantage le Conseil économique et social en mettant à profit ses succès récents, pour l'aider à remplir le rôle qui lui a été assigné dans la Charte des Nations Unies, conformément à la Déclaration du Millénaire" sur le même site Web. Des exemplaires des deux documents sont disponibles au bureau DC1-1419B.

De la documentation de référence pour le débat consacrée aux activités opérationnelles de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social sur les thèmes "Progrès réalisés dans l'application de la résolution 56/201 de l'Assemblée générale; Appui du système des Nations Unies pour le renforcement des capacités; Simplification et harmonisation des règles et procédures des activités opérationnelles de développement, et Évaluation de l'efficacité des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies", est disponible sur le site Web du Conseil économique et social à l'adresse suivante : <http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>. Des exemplaires de ces documents sont disponibles au bureau DC1-1454.

* * *

À partir du lundi 3 juin 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

# SUMMARY OF MEETINGS
# APERÇU DES SÉANCES

*Thursday, 27 June 2002*

**SECURITY COUNCIL**

4561st meeting

*Threats to international peace and security caused by terrorist acts*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Brunei Darussalam, Costa Rica and Spain, at their request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Sir Jeremy Greenstock, Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism.

The Council began its consideration of the item.

*Jeudi 27 juin 2002*

**CONSEIL DE SÉCURITÉ**

4561e séance

*Menaces à la paix et à la sécurité internationales résultant d'actes terroristes*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants du Brunéi Darussalam, du Costa Rica et de l'Espagne à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président, avec l'accord du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à Sir Jeremy Greenstock, Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme.

Le Conseil commence l'examen de la question.

The Council heard a briefing under rule 39 of its provisional rules of procedure by the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism.

Statements were made by the representatives of Singapore, Guinea, the United States, Norway, Mexico, France, Cameroon, China, Ireland, the Russian Federation, Colombia, Mauritius and Bulgaria, and by the President, speaking in his capacity as the representative of the Syrian Arab Republic.

Statements were then made by the representatives of Spain (on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union -- Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia -- and the associated countries Cyprus, Malta and Turkey, and the EFTA country belonging to the European Economic Area Iceland, which aligned themselves with this statement), Costa Rica (on behalf of the Rio Group) and Brunei Darussalam (on behalf of the Association of South East Asian Nations).

The Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism responded to comments and questions.

En vertu de l'article 39 de son règlement intérieur provisoire, le Conseil entend un exposé du Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Singapour, Guinée, États-Unis, Norvège, Mexique, France, Cameroun, Chine, Irlande, Fédération de Russie, Colombie, Maurice et Bulgarie, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant de la République arabe syrienne.

Des déclarations sont ensuite faites par les représentants de l'Espagne (au nom de l'Union européenne, des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne (Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie), des pays associés, Chypre, Malte et la Turquie, et du pays membre de l'AELE membre de l'EEE, l'Islande, qui s'alignent sur la déclaration), du Costa Rica (au nom du Groupe de Rio) et Brunei Darussalam (au nom de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est).

Le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme répond aux observations et aux questions.

# SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

## [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000*

*Ratification:* Switzerland (26 June 2002)*

*International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997*

*Ratification:* United States of America (26 June 2002)*

*International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999*

*Ratification:* United States of America (26 June 2002)*

*Food Aid Convention, 1999. London, 13 April 1999*

*Extension of the Convention until 30 June 2003, in accordance with its article XXV (b)*

* Date of receipt of the relevant documents.

## [TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

*Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000*

*Ratification :* Suisse (26 juin 2002*)

*Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997*

*Ratification :* États-Unis d'Amérique (26 juin 2002*)

*Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999*

*Ratification :* États-Unis d'Amérique (26 juin 2002*)

*Convention relative à l'aide alimentaire de 1999. Londres, 13 avril 1999*

*Prorogation de la Convention jusqu'au 30 juin 2003, conformément au paragraphe b) de son article XXV*

* Date de réception des documents pertinents.

## TREATY EVENT

### FOCUS 2002: SUSTAINABLE DEVELOPMENT

United Nations Headquarters
(26 August to 4 September 2002)

*Signature of, and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General*

The above treaty event will take place from 26 August to 4 September 2002 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting. Treaty actions undertaken at Headquarters will be formally announced at the World Summit on Sustainable Development in South Africa.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 30 April 2002, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to sustainable development, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200, telephone: (212) 963-5047; fax: (212) 963-3693; e-mail: untreaty.un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, accession and the like including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, required full powers to the Treaty Section at the latest by 23 August 2002 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued by one of these authorities.

The texts and status of multilateral treaties deposited with the Secretary-General can be obtained from the United Nations Treaty Collection website (http://untreaty.un.org), including summaries of those treaties relating to sustainable development. The summaries also contain pertinent information relating to treaty actions. Further information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval, accession and the like (including model instruments) can be found in the Treaty Handbook, which is also available on the above website.

## CÉRÉMONIE DE SIGNATURE ET DE DÉPÔT DE TRAITÉS

### THÈME 2002 : DÉVELOPPEMENT DURABLE

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(26 août-4 septembre 2002)

*Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général*

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 26 août au 4 septembre 2002. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes. Les signatures et dépôts de traités qui se dérouleront au Siège seront annoncés officiellement au Sommet mondial pour le développement durable, qui se tiendra en Afrique du Sud.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 30 avril 2002, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant au développement durable, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200, téléphone : (212) 963-5047; télécopieur : (212) 963-3693; courriel : <untreaty.un.org>).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation, d'adhésion et autres instruments de même type, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 23 août 2002.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités ès qualités, à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

On trouvera sur le site Web de la collection des traités des Nations Unies (<http://un.treaty.un.org>) les textes et l'état des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général, y compris des résumés des traités relatifs au développement durable. Ces résumés contiennent également des informations utiles sur la signature et le dépôt de traités. On trouvera de plus amples informations concernant l'exigence des pleins pouvoirs et le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation, d'adhésion et autres instruments de même type (y compris des modèles d'instrument) dans le Manuel des traités, que l'on peut également consulter sur le site Web ci-dessus.

# ANNOUNCEMENTS

# AVIS

*United Nations Populations Award 2002 Ceremony*

The United Nations Population Award Ceremony will be held on Monday, 1 July 2002, at 4.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The laureates of the Award for this year are Dr. Kwasi Odoi-Agyarko (Ghana) and EngenderHealth (United States). All representatives of the Member States, United Nations organizations, accredited governmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

*Web sites*

Presidency of the Security Council:

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency

President of the General Assembly:

http://www.un.org/ga/president

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Spanish presidency of the European Union:

http://www.spainun.org

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

*Cérémonie d'attribution du Prix des Nations Unies de 2002 en matière de population*

La cérémonie d'attribution du Prix des Nations Unies en matière de population aura lieu le lundi 1er juillet 2002 à 16 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Les lauréats du Prix pour cette année sont M. Kwasi Odoi-Agyarko (Ghana) et EngenderHealth (États-Unis). Tous les représentants des États Membres, des organismes du système des Nations Unies, des organisations gouvernementales et non gouvernementales accréditées et des médias sont invités.

* * *

*Sites Web*

Présidence du Conseil de sécurité :

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency

Président de l'Assemblée générale :

http://www.un.org/ga/president

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Présidence espagnole de l'Union européenne :

http://www.spainun.org

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

02-42908